

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL
BACHIBAC

SESSION 2022
LANGUE ET LITTÉRATURE ESPAGNOLES

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 4 heures

COEFFICIENT : 15

L'épreuve est composée entièrement en langue espagnole.
Le candidat traite un commentaire et un essai.
L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte **5** pages numérotées de page **1/5** à page **5/5**.

I – COMMENTAIRE (10 points)
(2 heures)

Le candidat traitera au choix le commentaire 1 ou le commentaire 2.

COMMENTAIRE 1

Grandes esperanzas

Ya en aquellos tiempos mis únicos amigos estaban hechos de papel y tinta¹. En la escuela había aprendido a leer y a escribir mucho antes que los demás críos del barrio. Donde mis compañeros veían muescas de tinta en páginas incomprensibles yo veía luz, calles y gentes. Las palabras y el misterio de su ciencia oculta me fascinaban y me parecían una llave con la que abrir un mundo infinito y a salvo de aquella casa, aquellas calles y aquellos días turbios en los que incluso yo podía intuir que me aguardaba escasa fortuna². A mi padre no le gustaba ver libros por casa. Había algo en ellos, además de letras que no podía descifrar, que le ofendía. Me decía que en cuanto tuviese diez años me iba a poner a trabajar y que más me valía quitarme todos aquellos pájaros de la cabeza porque de lo contrario iba a acabar siendo un desgraciado y un muerto de hambre. Yo escondía los libros debajo de mi colchón y esperaba a que él hubiera salido o estuviese dormido para poder leer. En una ocasión me sorprendió leyendo de noche y montó en cólera. Me arrancó el libro de las manos y lo tiró por la ventana.

—Si vuelvo a encontrarte gastando luz para leer esas bobadas³ te arrepentirás.

Mi padre no era un hombre tacaño⁴ y, pese a las penurias que pasábamos, cuando podía me soltaba unas monedas para que me comprase dulces como los demás críos del barrio. Él estaba convencido de que las gastaba en palos de regaliz, pipas o caramelos, pero yo las guardaba en una lata de café debajo de la cama y, cuando había reunido cuatro o cinco reales, corría a comprarme un libro sin que él lo supiese.

Mi lugar favorito en toda la ciudad era la librería de Sempere e Hijos en la calle Santa Ana. Aquel lugar que olía a papel viejo y a polvo era mi santuario y refugio. El librero me permitía sentarme en una silla en un rincón y leer a mis anchas cualquier libro que deseara. Sempere casi nunca me dejaba pagar los libros que ponía en mis manos, pero cuando él no se daba cuenta yo le dejaba las monedas que había podido reunir en el mostrador antes de irme. No era más que calderilla, y si hubiese tenido que comprar algún libro con aquella miseria, seguramente el único que habría podido permitirme era uno de hojas para liar cigarrillos. Cuando era hora de irme, lo hacía arrastrando⁵ los pies y el alma, porque si de mí hubiese dependido, me habría quedado a vivir allí.

Unas Navidades, Sempere me hizo el mejor regalo que he recibido en toda mi vida. Era un tomo viejo, leído y vivido a fondo.

—« *Grandes esperanzas*, de Carlos Dickens... » —leí en la portada.

Me constaba que Sempere conocía a algunos escritores que frecuentaban su establecimiento y, por el cariño con el que manejaba aquel tomo, pensé que a lo mejor el tal don Carlos era uno de ellos.

—¿Amigo suyo?

—De toda la vida. Y a partir de hoy tuyo también.

¹ la tinta: *l'encre*

² una escasa fortuna: ici, *une destinée médiocre*

³ esas bobadas: *ces sottises*

⁴ tacaño: *avare*

⁵ arrastrar: *traîner*

40 Aquella tarde, escondido bajo la ropa para que no lo viese mi padre, me llevé a mi nuevo amigo a casa. Aquél fue un otoño de lluvias y días de plomo durante el que leí *Grandes esperanzas* unas nueve veces seguidas, en parte porque no tenía otro a mano que leer y en parte porque no pensaba que pudiese existir otro mejor, y empezaba a sospechar que don Carlos lo había escrito solo para mí. Pronto tuve el firme convencimiento de que no quería otra cosa en la vida que aprender a hacer lo que hacía aquel tal señor Dickens.

45 Una madrugada desperté de golpe sacudido por mi padre, que volvía de trabajar antes de tiempo. Tenía los ojos inyectados en sangre. Le miré aterrorizado, y él palpó con los dedos la bombilla desnuda que colgaba de un cable.

—Está caliente.

Me clavó los ojos y lanzó la bombilla con rabia contra la pared. Estalló en mil pedazos de cristal que me cayeron en la cara, pero no me atreví a apartarlos.

—¿Dónde está? —preguntó mi padre, la voz fría y serena.

50 Negué, temblando.

Carlos Ruiz Zafón, *El juego del ángel*, 2010

COMPRÉHENSION (6 points)

1. El narrador no era como “*los demás críos del barrio*” (l. 2). Justifique su respuesta con dos elementos sacados del texto.
2. Muestre qué importancia tenían los libros para el narrador, citando dos elementos que lo evidencian.
3. Basándose en cuatro elementos del fragmento, determine cómo reaccionaba el padre ante el interés de su hijo por los libros.

PRODUCTION ÉCRITE (4 points)

“*Siempre imaginé que el paraíso sería algún tipo de biblioteca*”, afirmó Jorge Luis Borges (escritor argentino).

Comente esta afirmación apoyándose en el fragmento y en su experiencia personal. (Unas 250 palabras)

II - ESSAI (10 points) (2 heures)

Le candidat traitera au choix le sujet d'essai 1 ou d'essai 2.

ESSAI 1

Muestre cómo, en *El misterio de la cripta embrujada* de Eduardo Mendoza, una investigación policial se convierte en una sátira de la sociedad española. (Unas 350-500 palabras)

ESSAI 2

En *Pic-Nic*, Fernando Arrabal pone en escena a personajes absurdos para denunciar la guerra.

Comente esta afirmación apoyándose en la obra. (Unas 350-500 palabras)

COMMENTAIRE 2

Rosa, la bella

Ha pasado mucho más de medio siglo, pero aún tengo grabado en la memoria el momento preciso en que Rosa, la bella, entró en mi vida, como un ángel distraído que al pasar me robó el alma. Iba con la Nana y otra criatura, probablemente alguna hermana menor. Creo que llevaba un vestido color lila, pero no estoy seguro, porque

5 no tengo ojo para la ropa de mujer y porque era tan hermosa, que aunque llevara una capa de armiño, no habría podido fijarme sino en su rostro. Habitualmente no ando pendiente de las mujeres, pero habría tenido que ser tarado para no ver esa

10 aparición que provocaba un tumulto a su paso y congestionaba el tráfico, con ese increíble pelo verde que le enmarcaba la cara como un sombrero de fantasía, su porte de hada y esa manera de moverse como si fuera volando. Pasó por delante de mí sin verme y penetró flotando a la confitería de la Plaza de Armas. Me quedé en la calle, estupefacto, mientras ella compraba caramelos de anís, eligiéndolos uno

15 por uno, con su risa de cascabeles, echándose unos a la boca y dando otros a su hermana. No fui el único hipnotizado, en pocos minutos se formó un corrillo de hombres que atisbaban¹ por la vitrina. Entonces reaccioné. No se me ocurrió que estaba muy lejos de ser el pretendiente ideal para aquella joven celestial, puesto que no tenía fortuna, distaba de ser buen mozo y tenía por delante un futuro incierto. ¡Y no la conocía! Pero estaba deslumbrado² y decidí en ese mismo momento que era la única mujer digna de ser mi esposa y que si no podía tenerla, prefería el celibato.

20 La seguí todo el camino de vuelta a su casa. Me subí en el mismo tranvía y me senté tras ella, sin poder quitar la vista de su nuca perfecta, su cuello redondo, sus hombros suaves acariciados por los rizos verdes que escapaban del peinado. No sentí el movimiento del tranvía, porque iba como en sueños. De pronto se deslizó por el pasillo, y al pasar por mi lado sus sorprendentes pupilas de oro se detuvieron un

25 instante en las mías. Debí morir un poco. No podía respirar y se me detuvo el pulso. Cuando recuperé la compostura, tuve que saltar a la vereda, con riesgo de romperme algún hueso, y correr en dirección a la calle que ella había tomado. Adiviné donde vivía al divisar una mancha color lila que se esfumaba tras un portón. Desde ese día monté guardia frente a su casa, paseando la cuadra como perro huacho, espiando,

30 sobornando³ al jardinero, metiendo conversación a las sirvientas, hasta que conseguí hablar con la Nana y ella, santa mujer, se compadeció de mí y aceptó hacerle llegar los billetes de amor, las flores y las incontables cajas de caramelos de anís con que intenté ganar su corazón. También le enviaba acrósticos⁴. No sé versificar, pero

35 había un librero español que era un genio para la rima, donde mandaba a hacer poemas, canciones, cualquier cosa cuya materia prima fuera la tinta y el papel. Mi hermana Férula me ayudó a acercarme a la familia Del Valle, descubriendo remotos

¹ atisbaban: *épiaient*

² deslumbrado: *ébloui*

³ sobornando: *soudoyant*

⁴ un acróstico: *un acrostiche* (un tipo de poema)

parentescos entre nuestros apellidos y buscando la oportunidad de saludarnos a la salida de misa. Así fue como pude visitar a Rosa. El día que entré a su casa y la tuve al alcance de mi voz, no se me ocurrió nada para decirle. Me quedé mudo, con el sombrero en la mano y la boca abierta, hasta que sus padres, que conocían esos síntomas, me rescataron⁵. No sé qué pudo ver Rosa en mí, ni por qué con el tiempo, me aceptó por esposo.

Isabel Allende, *La casa de los espíritus*, 1982

⁵ me rescataron: *vinrent à mon secours*

COMPRÉHENSION (6 points)

1. Precise qué momento de su vida evoca el narrador.
2. Apuntando dos elementos, muestre las reacciones del narrador al ver por primera vez a Rosa.
3. Entresacando cuatro elementos del fragmento, estudie la descripción física que hace el narrador de Rosa.

PRODUCTION ÉCRITE (4 points)

Analice la estrategia del narrador para seducir a Rosa. (Unas 250 palabras)

II - ESSAI (10 points) (2 heures)

Le candidat traitera au choix le sujet d'essai 1 ou d'essai 2.

ESSAI 1

Muestre cómo, en *El misterio de la cripta embrujada* de Eduardo Mendoza, una investigación policial se convierte en una sátira de la sociedad española. (Unas 350-500 palabras)

ESSAI 2

En *Pic-Nic*, Fernando Arrabal pone en escena a personajes absurdos para denunciar la guerra.

Comente esta afirmación apoyándose en la obra. (Unas 350-500 palabras)

